

Signatura:	EB 2015/LOT/P.28
Fecha:	29 de octubre de 2015
Distribución:	Pública
Original	Inglés

S



Invertir en la población rural

## Memorando del Presidente

Propuesta de donación del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala a la República de Gambia para el Fortalecimiento de la Capacidad de Resistencia frente al Cambio Climático del Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos

### Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

#### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

Moses Abukari  
Gerente del Programa en el País  
División de África Occidental y Central  
Tel.: (+39) 06 5459 2526  
Correo electrónico: m.abukari@ifad.org

Naoufel Telahigue  
Especialista Técnico Principal,  
División de Medio Ambiente y Clima  
Tel.: (+39) 06 5459 2572  
Correo electrónico: n.telahigue@ifad.org

##### Envío de documentación:

Alessandra Zusi Bergés  
Oficial encargada,  
Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2092  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

---

Para aprobación

## Índice

Acrónimos y siglas	i
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto y justificación	1
II. Estado de ejecución del proyecto	3
I. Descripción del Proyecto, zona y grupo destinatario	4
II. Costos indicativos y financiación del proyecto	5
III. Determinación y mitigación del riesgo	6
IV. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	6
V. Propuestas de modificación del convenio de financiación	7
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	7
VII. Recomendación	8

## Acrónimos y siglas

ASAP	Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala
BAfD	Banco Africano de Desarrollo
BIsD	Banco Islámico de Desarrollo
Chosso	Fortalecimiento de la capacidad de resistencia frente al cambio climático del Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos
Nema	Proyecto Nacional de Fomento de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos
SyE	Seguimiento y evaluación

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de donación del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala a la República de Gambia para el Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos, tal como figura en el párrafo 37, así como las modificaciones del convenio de financiación, que figuran en el párrafo 33.

## Propuesta de donación del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala a la República de Gambia para el Fortalecimiento de la Capacidad de Resistencia frente al Cambio Climático del Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos

### I. Contexto y justificación

1. El Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos (conocido como Nema)<sup>1</sup> fue aprobado por la Junta Ejecutiva en diciembre de 2012 (EB 2012/LOT/P.12) con un costo total estimado de USD 64,9 millones en un plazo de siete años.
2. Las fuentes de financiación del Nema son las siguientes: i) el FIDA, con una financiación total de USD 34,4 millones, que comprenden una donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda por un monto de USD 20,28 millones (DEG 13,15 millones), aprobada en 2012, y un segundo tramo de financiación por un total de USD 14,13 millones (DEG 10,05 millones) en forma de un préstamo en condiciones muy favorables de alrededor de USD 7,06 millones (DEG 5,025 millones) y una donación de unos USD 7,06 millones (DEG 5,025 millones), aprobados en abril de 2015; ii) el Banco Islámico de Desarrollo (BIsD) con una financiación de USD 15 millones; y iii) el Banco Africano de Desarrollo (BAfD)<sup>2</sup> con una donación por una cuantía aproximada de USD 17,7 millones<sup>3</sup>.
3. El 20 de diciembre de 2012 se firmó un convenio de financiación entre la República de Gambia y el FIDA, mediante el cual se asignó la primera parte de la financiación del Fondo. Se está preparando una modificación del convenio de financiación para la asignación del segundo tramo de financiación del FIDA aprobado en fecha reciente.
4. La finalidad del presente memorando es solicitar la aprobación de la financiación adicional en forma de donación por un total de DEG 3,57 millones (equivalentes a USD 5,0 millones) procedentes del Fondo Fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP).

<sup>1</sup> Palabra en dialecto mandikah que significa prosperidad.

<sup>2</sup> En el documento EB 2012/LOT/P.12 se incluyen en "otros cofinanciadores".

<sup>3</sup> Equivalente a 11,5 millones de unidades de cuenta. Originalmente, la financiación aportada por el Banco Africano de Desarrollo se estimó en USD 11,75 millones, pero posteriormente se aumentó a USD 17,7 millones.

5. Las principales actividades agrícolas que se practican alrededor del río Gambia se basan en cultivos de secano (arroz, otros cereales, maní) complementados por un riego muy limitado, una producción semiintensiva de hortalizas y algo de ganadería. La mayoría de los hogares dependen también para su subsistencia de los árboles frutales, los productos forestales y no forestales y la pesca, incluido el cultivo de ostras en las zonas de manglar. Sin embargo, la reiteración de fenómenos climáticos cada vez más extremos está agravando el agotamiento de la base de recursos naturales, por lo que va en aumento la vulnerabilidad de las comunidades a la inseguridad alimentaria, el hambre y la pobreza. En particular, la salinidad está invadiendo las tierras de cultivo y el suelo se ve arrastrado en las pendientes desprotegidas. Las mujeres y los jóvenes son los más vulnerables a los efectos del cambio climático debido a lo limitado de sus opciones en cuanto a la diversificación de sus medios de subsistencia. Los modelos climáticos mundiales coinciden en que el cambio climático llevará a temperaturas más elevadas, pero no están de acuerdo sobre el sentido de la variación de las precipitaciones, aunque la tendencia observada hasta el momento parece apuntar a su reducción. Las temperaturas extremas se convertirán en la norma, con el pronóstico de un aumento sustancial del número de días y noches calurosos para el decenio de 2090 en el este del país. La proporción de precipitaciones anuales que se producirán en episodios de lluvia intensa registrará amplias variaciones en comparación con el régimen de lluvias actual. Se considera que la elevación del nivel del mar representa una amenaza sobre todo para las zonas costeras, habiéndose observado efectos adversos en las playas y en la infraestructura. Las repercusiones negativas en la agricultura, en particular en las zonas de regadío con influencia de las mareas, son menos evidentes por el momento, ya que no se ha observado penetración de agua salada en las zonas que anteriormente siempre tenían agua dulce consideradas idóneas para dicho riego. No obstante, en un estudio reciente sobre los efectos de la invasión de la sal realizado en 25 comunidades de las zonas más afectadas del país se demostró que se habían visto afectadas por la sal cerca de 1 400 hectáreas, con perjuicios para una proporción elevada de los arrozales y una disminución del rendimiento.
6. Tanto la economía como las comunidades rurales son muy vulnerables a las conmociones externas y al cambio climático, dada la interconexión de la dinámica de los sistemas de recursos naturales con la escasa capacidad de adaptación de los pequeños agricultores. A la vista de las condiciones climáticas cada vez más extremas, es imprescindible garantizar que las inversiones del Nema sean eficaces y que las comunidades destinatarias puedan proteger sus medios de subsistencia.
7. Cabe esperar que el Fortalecimiento de la Capacidad de Resistencia frente al Cambio Climático del Proyecto Nacional de Fomento de la Gestión de las Tierras Agrícolas y los Recursos Hídricos (Chosso)<sup>4</sup> propuesto, con el respaldo de la financiación de la donación del ASAP, aumente de manera considerable el valor del Nema, a pesar de que su costo equivale a menos del 10 % del proyecto original, con inversiones estratégicas para el bien público en la recuperación y la protección de los recursos de manera que se contrarresten los efectos negativos del cambio climático y se promueva la capacidad de resistencia de la economía rural. El objetivo es conseguir la eficacia máxima del proyecto al abordar las amenazas relacionadas con el cambio climático para los pequeños agricultores y garantizar la incorporación sistemática de la gestión del riesgo climático a los procesos de adopción de decisiones y de planificación en todos los niveles. En concreto, la donación prestará apoyo a actividades para fortalecer la capacidad de resistencia de los hogares destinatarios y de otros nuevos frente al cambio climático.

---

<sup>4</sup> Palabra en dialecto mandikah que significa cambio.

8. La donación del ASAP está totalmente integrada en el marco del Nema y se ajusta a las prioridades del programa nacional de adaptación del país y a los programas y políticas nacionales sobre la agricultura y el cambio climático.

## II. Estado de ejecución del proyecto

9. El convenio de financiación del Nema entró en vigor el 20 de diciembre de 2012 y en febrero de 2013 comenzó el período de ejecución de siete años, siendo las fechas de conclusión del proyecto y de cierre de la financiación el 31 de diciembre de 2019 y el 30 de junio de 2016, respectivamente. El objetivo del Nema es reducir la pobreza de las mujeres y los jóvenes del medio rural mediante el aumento de sus ingresos gracias a una mayor productividad basada en prácticas de gestión sostenible de las tierras y los recursos hídricos, lo cual se ha de alcanzar mediante dos componentes sostenibles del proyecto: desarrollo de las cuencas hidrográficas (86,7 %) y comercialización agrícola (13,3 %). El proyecto concentra las inversiones en garantizar y gestionar debidamente los factores físicos predominantes en la producción agrícola: agua utilizable y suelo fértil en las cuencas hidrográficas. Tiene un ámbito nacional y funciona a una escala que debería permitir a una proporción significativa de los hogares rurales aumentar sus ingresos procedentes de actividades basadas en los recursos naturales y, en consecuencia, alcanzar la seguridad alimentaria.
10. El Nema es el proyecto insignia fundamental de apoyo al sector agrícola. La unidad de apoyo al proyecto es el primer punto de entrada fiable para prestar asistencia técnica y asesoramiento al Gobierno en el diálogo con otros donantes interesados en el sector agrícola. Por ejemplo, por conducto del Nema: i) se ha respaldado, en colaboración con la Coalición para el Desarrollo del Arroz en África, la elaboración, la validación y la aprobación de una estrategia nacional de fomento del cultivo del arroz; ii) se ha adoptado un sistema de gestión financiera creado en el país que el Ministerio de Agricultura está comenzando a aplicar en todos los proyectos del sector agrícola; iii) se ha creado un mecanismo de financiación tripartita para cofinanciar agronegocios en las cadenas de valor del arroz y las hortalizas, que implica la participación de instituciones financieras privadas y se está reproduciendo en otros proyectos en curso, y iv) se ha apoyado la creación y puesta en práctica del primer sistema de seguimiento y evaluación (SyE) del sector agrícola en el marco de SyE del Ministerio, lo cual ha permitido reunir todos los proyectos del sector en un único sistema central. Se ha completado el estudio de referencia del sistema de gestión de los resultados y el impacto del Nema, y mediante la asociación del FIDA con la Agencia Espacial Europea y el Radar de Apertura Sintética (Sarmap) se han elaborado mapas de referencia de alta resolución del uso de la tierra y la cobertura del suelo a nivel nacional. La Unión Europea está proporcionando más financiación para ampliar la escala de esta iniciativa por conducto del Sarmap.
11. En conjunto, la ejecución del proyecto está avanzando. Las dos primeras auditorías se entregaron con una opinión sin reservas y en el plazo establecido. En el examen anual de los resultados de la cartera correspondiente a 2014 el Nema se calificó como proyecto que no está en riesgo. En agosto de 2015 la tasa de desembolso era del 26 %, y se prevé que aumente rápidamente con los nuevos contratos firmados y las adquisiciones y contrataciones en curso de obras públicas adicionales; la ampliación de la escala de los programas de alfabetización funcional y de escuelas de campo para agricultores, y la puesta en marcha de actividades de agronegocios junto con cadenas de valor de las hortalizas y el arroz aprovechando la cofinanciación de instituciones financieras nacionales. El FIDA presta un apoyo constante a la ejecución y va a realizar misiones de supervisión semestralmente.
12. El Nema ha incorporado las experiencias de proyectos anteriores y en curso y se funda en las enseñanzas extraídas del enfoque del programa del FIDA en el país. Las actividades de sensibilización y concienciación están teniendo efectos en las

comunidades rurales, donde es cada vez mayor el número de agricultores que solicitan acceso a los servicios que ofrece el proyecto. Las repercusiones iniciales del proyecto comprenden la adopción rápida de prácticas agrícolas mejoradas difundidas por las escuelas de campo para agricultores y el aumento del nivel de alfabetización funcional entre los agricultores capacitados, la mayoría mujeres. Otros proyectos del sector agrícola también están aprovechando las mejores prácticas y los enfoques innovadores del Nema.

13. Se están iniciando importantes inversiones en obras públicas con la construcción de infraestructura en 160 hectáreas de zonas de riego con influencia de las mareas y de obras de desarrollo de tierras bajas en 1 000 hectáreas (por ejemplo, calzadas elevadas, puentes peatonales, diques, canales de desagüe, terraplenes en líneas de nivel y pequeños diques) y 5 km de caminos de comunicación entre aldeas y de acceso.
14. Los logros más importantes del proyecto hasta el momento son los siguientes: i) 130 agricultores han recibido formación en negocios y capacidad empresarial, el 52 % de ellos mujeres; ii) 600 personas han recibido capacitación en gestión comunitaria y planificación de las cuencas hidrográficas bantaba (comunales), el 50 % mujeres; iii) 827 personas han alcanzado la alfabetización funcional, el 83 % mujeres; iv) se han creado 25 escuelas de campo para agricultores con 651 alumnos, el 82 % mujeres, y cada agricultor actúa como mentor de otros agricultores; v) mediante la contratación de cultivadores de semillas, se han producido y multiplicado 9 toneladas de diferentes semillas de reproducción de arroz, con un rendimiento de cerca de 800 toneladas de semillas de arroz de gran calidad para su distribución a los agricultores destinatarios (el rendimiento medio comunicado fue de 5,3 toneladas por hectárea en una campaña de riego); vi) se ha facilitado el establecimiento y/o la ampliación de cinco agronegocios mediante mecanismos de financiación tripartitos, y vii) se ha formulado una estrategia básica sobre la gestión de los conocimientos y la comunicación.

### III. Descripción del Proyecto, zona y grupo objetivo

15. Objetivo de desarrollo. El Chosso mantiene el objetivo global del Nema, es decir, reducir la pobreza de las mujeres y los jóvenes del medio rural. El objetivo de desarrollo consiste en aumentar los ingresos mediante la mejora de la productividad, basándose en prácticas sostenibles de gestión de las tierras y los recursos hídricos. El objetivo de la financiación adicional relacionada con el clima es potenciar las actividades del Nema, a la vista de las condiciones cada vez más extremas del clima que afectan a la agricultura en pequeña escala y, en consecuencia, aumentar la capacidad de los pequeños agricultores para mejorar sus opciones en un entorno sometido a un cambio rápido, contribuir directamente a la aplicación del programa nacional de adaptación y complementar otras iniciativas de adaptación al cambio climático.
16. Focalización. El proyecto seguirá concentrándose en las mujeres y los jóvenes. El Nema se formuló para las mujeres como productoras fundamentales de arroz y hortalizas en el país, para los hombres y mujeres jóvenes pobres del medio rural y para la producción de hortalizas orientada al mercado y las empresas agrícolas. Los miembros de la comunidad, incluidos los hogares vulnerables, serán los destinatarios de actividades de sensibilización sobre la adaptación al cambio climático e intervenciones de recuperación de los bosques.
17. Componentes y resultados del proyecto. Las actividades sustentadas por la donación en el marco del Chosso están totalmente integradas en los componentes del Nema y especificadas como modificaciones o como mejoras para ajustar la formulación original al cambio climático. Los efectos directos adicionales del proyecto para los pequeños agricultores serán una disminución de la vulnerabilidad ante los peligros derivados del clima y una capacidad de adaptación mayor en un

entorno en evolución. En consecuencia, las actividades del Chosso beneficiarán a unos 52 300 pequeños agricultores pobres, el 90 % de ellos nuevos beneficiarios y el 10 % restante beneficiarios del Nema.

18. Componente 1. Fomento de cuencas hidrográficas. El efecto directo previsto es el aumento de la productividad de unas tierras agrícolas escasas mediante la mejora de las cuencas hidrográficas, con intervenciones complementarias de captación de agua; la recuperación de bosques comunitarios (agrosilvicultura comunitaria, parcelas boscosas y recuperación de manglares); ajustes en el diseño de la infraestructura de las zonas de marea, tierras bajas y tierras altas del Nema; y mejora de la eficacia del agua de riego en los huertos de hortalizas de las aldeas.
19. Componente 2. Comercialización agrícola. El resultado es un aumento de la capacidad de resistencia de los asociados de los sectores público y privado a fin de facilitar información puntual y fidedigna sobre los riesgos climáticos para mejorar los procesos de adopción de decisiones de los hogares destinatarios.
20. Componente 3. Facilitación del proyecto. Se aumentará la capacidad de gestión de la unidad de apoyo al proyecto del Nema con personal adicional. Se prestará asistencia técnica a quien la solicite a fin de garantizar una labor de SyE eficaz, y la generación y difusión de mejores prácticas para disponer de información al planificar, presupuestar y gestionar la adaptación al cambio climático en todos los niveles en el país.
21. Zona y duración del proyecto. En el Chosso se concederá prioridad a la cobertura geográfica en función de la vulnerabilidad al cambio climático de las comunidades comprendidas en el Nema en las seis regiones agrícolas. Se llevará a cabo durante cuatro años coincidiendo con el período restante de ejecución del Nema.
22. El valor añadido del Chosso radica en los múltiples beneficios adicionales que se obtienen mediante la recuperación de la base de recursos naturales amenazada, la mayor capacidad de resistencia de los beneficiarios y su empoderamiento directo gracias al acceso a estrategias e información fiables sobre la adaptación al clima para unos procesos de adopción de decisiones puntuales. Las actividades de adaptación del Chosso incrementarán la capacidad de resistencia de las mujeres dedicadas al cultivo del arroz, a las que están orientadas las intervenciones en zonas de riego influidas por la marea y tierras bajas y altas del Nema, y a las mujeres y los jóvenes participantes en los programas de hortalizas en las aldeas. Muchos de estos agricultores, además de los nuevos destinatarios, se beneficiarán directamente de las inversiones de captación de agua y recuperación de bosques de ámbito comunal.

#### IV. Costos indicativos y financiación del proyecto

23. La donación del ASAP asciende a USD 5,0 millones, correspondientes al 87,8 % de los costos totales del proyecto.
24. Los fondos de la donación del ASAP se complementarán con una contribución del Gobierno de Gambia por una cuantía de USD 224 453, en forma de exención de impuestos (90,4 %) y para sufragar el aumento de sueldo del personal y los gastos de funcionamiento asociados con la unidad de apoyo al proyecto del Nema-Chosso ampliada (9,6 %).
25. Las contribuciones globales de los beneficiarios se estiman en el 8,3 % de los costos totales del proyecto. En concreto, las organizaciones de agricultores y productores y los grupos de usuarios del agua movilizarán recursos para redes de drenaje, planes de riego en zonas de marea, estructuras piloto de captación de agua en zanjías y represas de tierra y de captación de agua de escorrentía, agrosilvicultura comunitaria y recuperación de manglares y parcelas boscosas comunitarias.

**Cuadro 1**  
**Costos del Chosso (y el Nema) por componente y entidad financiadora**  
 (en miles de USD)

Componente	Donación original del FIDA	Segundo tramo del préstamo del FIDA	Segundo tramo de la donación del FIDA	Donación del ASAP	BIsD y BAfD	Gobierno	Prestamistas	Beneficiarios	Total
1. Fomento de cuencas hidrográficas	12 446,20	5 513,30	5 513,30	3 780,50	26 810,58	1 505,20		472,00	56 041,08
2. Comercialización agrícola.	4 823,45	823,40	823,40	404,80		318,00	954,29	212,10	8 359,44
3. Facilitación del proyecto	3 010,35	729,06	729,06	814,70		1 014,40			6 297,58
<b>Costo total del proyecto</b>	<b>20 280,00</b>	<b>7 065,77</b>	<b>7 065,77</b>	<b>5 000,00</b>	<b>26 810,58</b>	<b>2 837,60</b>	<b>954,29</b>	<b>684,10</b>	<b>70 698,11</b>

**Cuadro 2**  
**Costos del Chosso (y el Nema), por categoría de gastos y entidad financiadora**  
 (en miles de USD)

Categorías de gastos	Donación original del FIDA	Segundo tramo del préstamo del FIDA	Segundo tramo de la donación del FIDA	Donación del ASAP	BIsD y BAfD	Gobierno	Prestamistas	Beneficiarios	Total
I. Obras públicas, vehículos, equipo y bienes	13 191,58	5 527,80	5 527,80	3 613,40	26 810,58	2 088,30		472,00	57 231,51
II. Asistencia técnica	959,59	89,10	89,10	333,70		11,90			1 483,35
III. Capacitación y SyE	3 218,93	703,90	703,90	999,60		25,60			5 651,84
IV. Fondo de fomento de inversión de capital	543,99	221,10	221,10	0,00	0,00	0,00	954,29	212,10	2 152,50
V. Sueldos del personal	1 052,97	457,40	457,40	44,90		603,30			2 616,02
VI. Costos operacionales	1 312,92	66,50	66,50	8,50		108,50			1 563,01
<b>Total</b>	<b>20 280,00</b>	<b>7 065,77</b>	<b>7 065,77</b>	<b>5 000,00</b>	<b>26 810,58</b>	<b>2 837,60</b>	<b>954,29</b>	<b>684,10</b>	<b>70 698,11</b>

## V. Determinación y mitigación del riesgo

26. Las intervenciones del Nema se clasificaron como de categoría B en cuanto a los riesgos ambientales y sociales, ya que su objetivo es la recuperación de ecosistemas ya frágiles y dañados. Tomando como base las directrices de los Procedimientos para la evaluación social, ambiental y climática aplicadas durante la formulación, las inversiones del Chosso entrarán en la misma categoría que las del Nema, puesto que canalizan recursos adicionales hacia actividades de este y también se destinarán a infraestructura de captación de agua. Se revisará el plan de gestión ambiental y social para el Nema para incorporar nuevos elementos del Chosso.
27. El riesgo climático está clasificado como “moderado” debido a que los productos y los resultados se verán influidos por el clima. Sin embargo, el proyecto contiene medidas para abordar específicamente estos riesgos y aumentar la capacidad de resistencia de los beneficiarios.
28. Otros riesgos son la capacidad limitada de los proveedores de servicios locales para prestar servicios de una calidad elevada en relación con la aplicación de productos específicos, así como las cuestiones relativas al acceso a la tierra y su tenencia, que pueden limitar el rendimiento del proyecto con respecto a la plantación de manglares y la reforestación. Entre las medidas para abordar estos riesgos cabe mencionar la contratación basada en el rendimiento y la creación de capacidad para los proveedores de servicios, el empoderamiento de la comunidad y la oficialización de los derechos de uso de la tierra basados en normas locales.

## VI. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

29. Contexto nacional y calificación del riesgo. El riesgo inherente se califica como alto. El índice de percepción de la corrupción de Gambia, publicado por Transparency International, disminuyó de 3,4 en 2012 a 2,9 en 2014. La evaluación del gasto público y la responsabilidad financiera publicada en 2015 ha



puesto de manifiesto algunas mejoras en la situación de los sistemas de gestión de las finanzas públicas en comparación con la evaluación anterior, pero también se han señalado deficiencias en el rendimiento de varios sectores fundamentales, entre ellos el análisis y la auditoría externos y la eficacia de la auditoría interna.

30. En consecuencia, todas las disposiciones de gestión financiera de la donación del ASAP se ajustarán a las ya en vigor en la unidad de apoyo al proyecto, consideradas adecuadas en su mayor parte de acuerdo con la directrices del FIDA. Así pues, la unidad de apoyo al proyecto llevará un registro completo de las cuentas con arreglo a los requisitos del FIDA y a las normas de contabilidad aceptadas internacionalmente. Además, la unidad elaborará informes financieros provisionales periódicos y estados financieros anuales del proyecto, de conformidad con las normas contables admisibles para el FIDA. Se requerirán varios ajustes, como la actualización del manual de procedimientos financieros, las plantillas para la presentación de los informes financieros y los programas informáticos de contabilidad.
31. En el flujo de fondos se seguirá la práctica ya en vigor para el Nema. Por lo tanto, el Gobierno abrirá y mantendrá una cuenta especial en USD en el Banco Central de Gambia para la donación del ASAP. Al retirar fondos se seguirán los procedimientos de desembolso del FIDA y las transferencias se ajustarán a los requisitos de la ejecución del proyecto.
32. La donación del ASAP se incluirá en la auditoría anual del Nema. En consecuencia, los recursos de la donación serán auditados cada año por auditores independientes aceptables para el FIDA, cuyo mandato habrá de ser aprobado por este, y de conformidad con las directrices del FIDA para la auditoría de proyectos. Se remitirá al FIDA, en los seis meses posteriores al cierre del ejercicio económico, un informe de auditoría consolidado de todo el proyecto, junto con una carta de la administración con observaciones de auditoría sobre los controles internos.

## VII. Propuestas de modificación del convenio de financiación

33. Una vez aprobado por la Junta Ejecutiva, el convenio de financiación se modificará para tener en cuenta la financiación adicional, otorgada en el marco del Fondo Fiduciario del ASAP por conducto del FIDA como administrador. Esta financiación fortalece el plan aprobado inicialmente en el momento de la formulación y conllevará varias modificaciones en la descripción del proyecto. Sin embargo, la zona del proyecto, el grupo objetivo y los objetivos del proyecto no cambiarán. No se creará ninguna nueva categoría de gastos, puesto que todos los fondos de la donación propuesta del ASAP se destinarán a intensificar las actividades del Nema financiadas por el FIDA que ya se están llevando a cabo. Los gastos que reúnan las condiciones para ser financiados por el ASAP se definirán con claridad en el convenio de financiación.

## VIII. Instrumentos y facultades jurídicos

34. Una modificación del convenio de financiación vigente entre la República de Gambia y el FIDA constituirá el instrumento jurídico para la concesión de la financiación adicional propuesta al receptor.
35. La República de Gambia está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA y del Fondo Fiduciario del ASAP, actuando por conducto del FIDA en su calidad de fideicomisario del Fondo Fiduciario del ASAP.
36. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Financiación del FIDA.

## IX. Recomendación

37. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda una donación del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala a la República de Gambia por un monto equivalente a tres millones quinientos setenta mil derechos especiales de giro (DEG 3 570 000 millones), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente